

Następny numer "G.Ch."
09.09.2011 r.

AZETA CHOJNOWSKA

ISSN 1234-9518

NR 15 (748) ROK XIX 19.08.2011 CENA 1,50zł



**Multiinstrumentalista, kompozytor, aranżer,
autor tekstów...**

Grzegorz Kruk obchodzi 10. rocznicę swojej działalności artystycznej.



Artystyczny świat Kacpra Kurzawy

Autorska wystawa pt. „Jestem tutaj, ponieważ jestem tutaj”.



Jubileusz Chojnowianki

6 sierpnia na Stadionie Miejskim KS „Chojnowianka” obchodził swój doniosły jubileusz - 65. rocznicę.



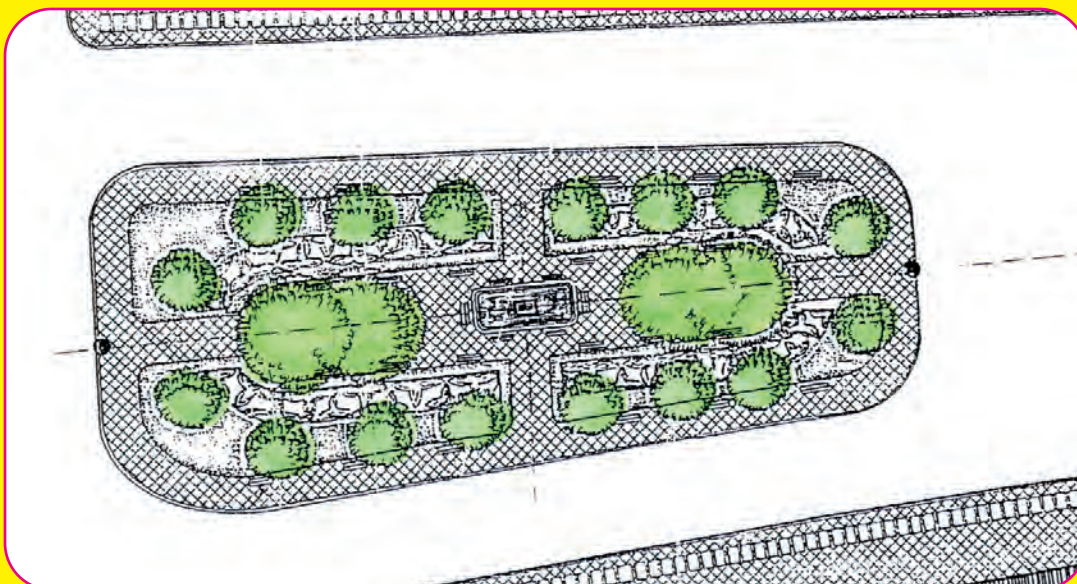
Rowerem na Śnieżkę

Zawodnicy wspominają rowerzystę, który na turystycznym rowerze pokonywał góry.



Dla dzieci, młodzieży i dorosłych

“Gdzie jest Pinokio?” czyli hulanki swawole i majsterkowanie”, to wydarzenie edukacyjno-artystyczne z wydźwiękiem społecznym. Zapraszamy!



Centralna część rynku z projektowaną architekturą zieleni.

(szczegóły str. 3)



Nowe przedszkole

Wodne Przedszkole „Kubuś” to propozycja dla rodziców i ich małych pociech oferująca zajęcia na miejskiej pływalni.

Ostrzeżenie - skażenie wody!

INFORMACJA

dla odbiorców wody z miejscowości Chojnów
Ostrzeżenie - skażenie wody!

Burmistrz Miasta Chojnowa informuje, że w ramach systematycznego nadzoru sanitarnego i laboratoryjnego nad jakością wody, prowadzonego przez Państwowego Inspektora Sanitarnego w Legnicy stwierdzono jej zanieczyszczenie mikrobiologiczne. Państwowy Inspektor Sanitarny zarządził zakaz wykorzystywania wody do picia, przygotowywania potraw, mycia naczyń kuchennych, mycia owoców i warzyw oraz mycia zębów, kąpieli noworodków. Należy również wstrzymać się z wykorzystywaniem tej wody do innych celów domowych.

Do czasu likwidacji skażenia wody i jej uzdatnienia, dowóz wody mieszkańcom zapewni Burmistrz Miasta Chojnowa. Informacji udziela Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1 tel. 76 8186 680.

O kolejnych wynikach badań wody oraz o ustąpieniu zagrożenia i o możliwości korzystania z wodociągu mieszkańcy będą sukcesywnie informowani.

Burmistrz Miasta Chojnowa
Chojnów, 17.08.2011 r.

Ogłoszenie tej treści w formie komunikatu internetowego, ulotek i informacji ogłaszanej przez megafon obiegło miasto tuż przed zamknięciem tego numeru. Zanim oddaliśmy Gazetę do druku udało nam się ustalić, że po natychmiastowym odkażeniu wody Sanepid ponownie pobrał próbki do badania. Wyniki wskażą czy sytuacja wróciła do normy.

W rynku będzie kolorowo

Zieleń w rewitalizowanej części miasta leży na sercu wielu mieszkańców. Teraz, kiedy rynek „zarzucony” jest kamiennymi płytami, granitowymi kostkami, trudno sobie wyobrazić gdzie jest tu miejsce na drzewa, krzewy, kwiatowe rabaty. Centralna część rynku, według projektu ma tworzyć żywą paletę barw, dającą jednocześnie właściwą oprawę fontannie, która zlokalizowana będzie w sercu tego miejsca. Tysiące kwiatów, liczne drzewa i krzewy mają wypełnić teren rynku tworząc jednocześnie przyjazną, otwartą, zachęcającą do wypoczynku przestrzeń. Projekt zakłada nasadzenia kulistych robinii, lip drobnolistnych, berberysów i wielu odmian roślin sezonowych.

Wydział GGIÓŚ informuje

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami /t.j. Dz.U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm./ Wydział Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Chojnowie informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu:

1) w dniach od 01.08.2011 r. do 22.08.2011 r.:
- wykazu nieruchomości niezabudowanej

przeznaczonej do sprzedaży w formie przetargu - działka nr 277/1, położona przy ul. Bolesławieckiej w Chojnowie (Zarządzenie Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 1 sierpnia 2011 r. Nr 64/2011).

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami winny złożyć wniosek w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w terminie do dnia 12.09.2011 r.

2) w dniach od 01.08.2011 r. do 22.08.2011 r.:

- wykazu nieruchomości przeznaczonej do oddania w dzierżawę na czas nieoznaczony - część działki nr 450/11, położonej przy ul. Kolejowej w Chojnowie (Zarządzenie Nr 66/2011 Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 1 sierpnia 2011 r.).

3) w dniach od 02.08.2011 r. do 23.08.2011 r.:

- wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę na czas nieoznaczony - działki nr 14, 15, 16 i 19, położone w obrębie 7 miasta Chojnowa oraz działka nr 218, położona w obrębie 3 miasta Chojnowa (Zarządzenie Nr 68/2011 Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 2 sierpnia 2011 r.).

4) w dniach od 02.08.2011 r. do 23.08.2011 r.:

- wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę na czas nieoznaczony - część działki nr 50/4, położonej przy ul. M. Ćwiklińskiej w Chojnowie (Zarządzenie Nr 69/2011 Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 2 sierpnia 2011 r.).

5) w dniach od 02.08.2011 r. do 23.08.2011 r.:

- wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę na czas nieoznaczony - część działki nr 12/13, położonej przy ul. S. Wyspiańskiego w Chojnowie oraz działki nr 437/9 i 154/7, położone przy ul. K. K. Baczyńskiego w Chojnowie (Zarządzenie Nr 70/2011 Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 2 sierpnia 2011 r.).

6) w dniach od 02.08.2011 r. do 23.08.2011 r.:

- wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę na czas nieoznaczony - część działki nr 21/13, położonej przy ul. A. Mickiewicza w Chojnowie (Zarządzenie Nr 71/2011 Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 2 sierpnia 2011 r.).

7) w dniach od 02.08.2011 r. do 23.08.2011 r.:

- wykazu lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży w formie bezprzetargowej na rzecz dotychczasowych najemców w budynkach położonych przy ul. Krasickiego 6, ul. Kościuszki 33, ul. Legnickiej 18, 25b, 69, pl. Dworcowym 4, ul. Mickiewicza 12, ul. Wolności 1, ul. Chmielnej 17, ul. Kilińskiego 1, 7, ul. Złotoryjskiej 13, Rynek 29, ul. Piotra Skargi 12, w Chojnowie (Zarządzenie Nr 67/2011 Burmistrza Miasta Chojnowa z dnia 2 sierpnia 2011 r.).

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami winny złożyć wnioski w Urzędzie Miejskim w Chojnowie w terminie do dnia 13.09.2011 r.

Medyczne dyżury

Wielokrotnie już informowaliśmy naszych mieszkańców o możliwości korzystania z porad medycznych poza godzinami pracy chojnowskiej przychodni. Wciąż jednak wielu pacjentów nie wie kiedy i gdzie może uzyskać konsultację lekarską w godzinach wieczornych, nocnych czy w weekendy.

W dni robocze w godzinach od 18 do 8 rano na terenie Dolnośląskiego Ośrodka Pielęgnacyjno-Opiekuńczego „Niebieski Parasol” (były szpital) pełniony jest dyżur lekarski i pielęgniarstwa. W dzień wolny od pracy dyżury pełnione są tu przez 24 godziny.

Blizszych informacji można zasięgnąć pod numerem telefonu 76/ 8 181 075.

Dodatkowo poza godzinami pracy przychodni dzieci do lat 18-stu są przyjmowane w ambulatorium pediatrycznym w Szpitalu Wojewódzkim w Legnicy.

Zapisy do Ogniska

Spółeczne Ognisko Muzyczne w Chojnowie ogłasza nabór kandydatów chętnych do nauki gry na następujących instrumentach: fortepian, gitara, skrzypce, akordeon, keyboard, saksofon, klarnet.

U nas zdobędziesz wiedzę o muzyce, umiejętność gry na instrumentach. Tutaj otrzymasz solidne wykształcenie przygotowujące do



100 PLACÓW ZABAW
NA 100 LAT NIVEA

WEJĐ NA www.NIVEA.pl
i oddaj głos
na plac przy ul. Sikorskiego.

GŁOSOWAĆ MOŻNA CODZIENNIE DO 31 PAŹDZIERNIKA 2011R.

Chojnowskie rozmaitości

szkół muzycznych II stopnia, liceów oraz średnich szkół muzycznych. Zapisy przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godzinach 12 - 16 pod numerem telefonu (76) 81 88 352 plac Zamkowy 2. Zapisy kandydatów bez ograniczeń wiekowych.

Przerwa techniczna na basenie

Od 29 sierpnia do 2 września na basenie miejskim nastąpi przerwa techniczna. Z oczywistych względów, w tych dniach basen będzie zamknięty. Kierownictwo pływalni informuje jednocześnie, że ważność wszystkich aktywnych karnetów zostanie wydłużona o 5 dni. Basen wznowi swoją pracę w sobotę 3 września.

Informacja dla uczniów

Informacja dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych, ośrodków i słuchaczy kolegiów, zamieszkałych na terenie miasta Chojnowa, którzy mają zamiar ubiegać się o przyznanie stypendium szkolnego na rok szkolny 2011/2012.

W dniach od 1 do 15 września br. w Urzędzie Miejskim w Chojnowie, pok. nr 9 można składać wnioski o przyznanie stypendium szkolnego na rok szkolny 2011/2012 wraz z wymaganymi załącznikami (słuchacze kolegiów mogą składać wnioski do dnia 15 października br.).

Pomoc materialna o charakterze socjalnym ma na celu zmniejszenie różnic w dostępie do edukacji, umożliwienie pokonywania barier dostępu do edukacji wynikających z trudnej sytuacji materialnej uczniów i ich rodzin. Przysługuje uczniom zamieszkałym na terenie miasta Chojnowa, w rodzinie których dochód netto na jedną osobę w miesiącu poprzedzającym datę złożenia wniosku nie przekracza kryterium dochodowego zgodnie z ustawą o pomocy społecznej, tj. 351 zł. Formy przyznawania stypendium:

a) częściowe lub całkowite pokrycie kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, w tym wyrównawczych, wykraczających poza zajęcia realizowane w szkole w ramach planu nauczania - po przedstawieniu przez wnioskodawcę dokumentów potwierdzających poniesienie określonych wydatków (oryginały

imiennych faktur, rachunków i innych dokumentów księgowych)

b) częściowe lub całkowite pokrycie kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych realizowanych poza szkołą - po przedstawieniu przez wnioskodawcę dokumentów potwierdzających poniesienie określonych wydatków (oryginały imiennych faktur, rachunków i innych dokumentów księgowych)

c) pomoc rzeczowa o charakterze edukacyjnym, w tym zakup podręczników i innych pomocy edukacyjnych - realizowane w szczególności za pośrednictwem macierzystych szkół poprzez dokonanie przez nie zakupu podręczników i innych pomocy edukacyjnych wskazanych przez ucznia i zaakceptowanych przez jego wychowawcę

d) częściowe lub całkowite pokrycie kosztów wynikających z pobierania nauki poza miejscem zamieszkania - dotyczy uczniów szkół ponadgimnazjalnych i słuchaczy kolegiów - po przedstawieniu przez wnioskodawcę dokumentów potwierdzających poniesienie określonych wydatków (oryginały imiennych faktur, rachunków i innych dokumentów księgowych)

e) świadczenie pieniężne - tylko w przypadku, gdy Burmistrz Miasta Chojnowa uzna, że udzielenie świadczenia w poprzednich formach jest niemożliwe lub w przypadku słuchaczy kolegiów - niecelowe.

Druki wniosków do pobrania od dnia 16.08.2011r. w macierzystych szkołach (teren Chojnowa) oraz w Urzędzie Miejskim w Chojnowie, pok. nr 5 (parter) w godz. 8.00 - 15.00.

Informacja dla wnioskodawców

Dochody za miesiąc poprzedzający złożenie wniosku należy udokumentować poprzez m.in.: - zaświadczenie pracodawcy o wysokości dochodów netto uzyskanych w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku,

- oświadczenie wnioskodawcy oraz pozostałych członków gospodarstwa domowego o wysokości dochodów netto uzyskanych w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku, - zaświadczenie z Urzędu Pracy o pozostawaniu bez pracy w miesiącu poprzedzającym

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

zaprasza na
plenerowy festyn
„Pożegnanie wakacji”

4 września; godz. 17.00
Park Śródmiejski (mały park)

złożenie wniosku (z prawem lub bez prawa do zasiłku) lub oświadczenie wnioskodawcy, - oświadczenie o pozostawaniu bez pracy i nieosiąganiu dochodu w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku (dotyczy osób niezarejestrowanych w Urzędzie Pracy), - decyzja, kserokopia decyzji, zaświadczenie z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej o otrzymywanych świadczeniach (zasiłek stały, zasiłek okresowy, zasiłek rodzinny, zasiłek pielęgnacyjny) - nie należy ujmować zasiłków celowych, lub oświadczenie wnioskodawcy oraz pozostałych członków gospodarstwa domowego o korzystaniu ze świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej, - decyzja, kserokopia decyzji lub oświadczenie o otrzymanym dodatku mieszkaniowym, - zaświadczenie z gminy o wielkości posiadanego gruntu rolnego (hektarów przeliczeniowych) lub oświadczenie wnioskodawcy, - wyroki sądowe lub ich kserokopie o wysokości zasądzonych alimentów, zaświadczenia komornika, dowody opłaty alimentów lub oświadczenie wnioskodawcy, - zaświadczenie lub oświadczenie wnioskodawcy o otrzymywanym innym stypendium, - odcinek renty lub emerytury (w przypadku braku odcinka - decyzja o wysokości emerytury lub renty albo jej kserokopia) lub oświadczenie wnioskodawcy oraz pozostałych członków gospodarstwa domowego o wysokości renty lub emerytury, - oświadczenie o wysokości dochodów uzyskiwanych z prac dorywczych.

Dyżury aptek w niedziele i święta

- sierpień, wrzesień, październik, listopad, grudzień 2011

1. Apteka „Pod Słońcem”: tel. 076 81-88-452
18.09.11; 30.10.11; 27.11.11;
2. Apteka „Salix”: tel. 076 81-88-301
21.08.11; 02.10.11; 06.11.11; 11.12.11;
3. Apteka „Melisa”: tel. 076 81-91-658
28.08.11; 09.10.11; 11.11.11; 18.12.11;
4. Apteka „Farmed”: tel. 076 81-81-136
04.09.11; 16.10.11; 13.11.11; 25.12.11;
5. Apteka „Słotkrotka”:
11.09.11; 23.10.11; 20.11.11; 26.12.11;
6. Apteka Intermarche: 25.09.11; 01.11.11; 04.12.11;

Godziny dyżurów:

- sobota: zwykłe godziny otwarcia oraz 17:00 - 18:00,
- niedziela lub święto: 9:00 - 13:00 oraz 17:00 - 18:00

W sobotę 13 sierpnia pochowaliśmy naszego kochanego syna - Marcina Codogni. Choć przez paraliżujący nas ból i lzy niewielu żegnających byliśmy w stanie dostrzec, to jesteśmy wdzięczni wszystkim, którzy przybyli na cmentarz, by nas wesprzeć. Marcin był dzieckiem, które było bliskie rodzinie, kolegom, koleżankom również znajomym i sąsiadom. Jego ziemską przygodę zdaje się być jedynie epizodem, ale w sercach wielu z nas pozostanie na zawsze. Dziękujemy. Rodzice



Jubileusz Chojnowianki

6 sierpnia na Stadionie Miejskim Klub Sportowy „Chojnowianka” obchodził swój doniosły jubileusz. 65. lecie klubu, to ważna i poważna uroczystość. Nie obyło się zatem bez życzeń, gratulacji, nagród, wyróżnień...

Na obchody zostali zaproszeni przedstawiciele władz miasta i gminy Chojnów, oraz przedstawiciele Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej - wiceprezes Dariusz Machiński i Okręgowego Związku Piłki Nożnej - Tadeusz Podwiński, a także prezesi zaprzyjaźnionych klubów - Czarni Rokietki, Krzywa, Górnik Złotoryja, Konfeks Legnica, Miedź Legnica oraz Przemków. Część oficjalną wypełniły przemówienia i wręczanie zasłużonym dla klubu okolicznościowych medali. Rozstrzygnięto także konkurs na hymn „Chojnowianki”. Za sprawą najsilniej wyrażonej oklaskami aprobaty, wybrano jedną z trzech propozycji. Od tego momentu klub ma oficjalną obowiązującą pieśń.

Goście oprócz gratulacji i życzeń składali na ręce prezes Małgorzaty Członki pamiątkowe statuetki, burmistrz obdarował zawodników nowymi strojami piłkarskimi.

Tę cześć uroczystości zamknął występ taneczny zespołu Karambol. Tuż po nim, na murawę w asyście najmłodszych piłkarzy weszli zawodnicy drużyn, stający naprzeciw siebie w rywalizacji o memoriał Mariana Rabandy. O puchar wieloletniego zawodnika „Chojnowianki”, potem także jej trenera, walczyli piłkarze naszych drużyn z ekipą Reprezentacji Polski Bezdornych.

Mecz rozpoczął solidnym kopnięciem najmłodszy wnuk Mariana Rabandy, 3-letni Fabian, potem w barwach niebieskich zmieniali się zawodnicy ze wszystkich grup wiekowych. Wśród nich kolejne pokolenia pana Mariana - syn Marcin i wnuk Konrad.

Mecz zakończył się wynikiem 12:1 dla gospodarzy, ale jak to przy takich okolicznościach się mówi, nie wynik przecież jest ważny. Zarówno piłkarze, jak i kibice dobrze się bawili i to było clou tych rozgrywek.

Impreza potem przeniosła się na plac powyżej płyty boiska. Tu, jako prezent pani prezes dla gości, wystąpił zespół Lejdis z Jawora, a po koncercie bawiono się do północy na zabawie tanecznej.

Uroczystości, mecz, zabawa zapisały się na kolejnych kartach historii klubu. Niewielu mieszkańców uczestniczyło w tym święcie, podobnie jak niewielu już może mówić, że było świadkami odległej przeszłości klubu. Dzięki uprzejmości drukarni Unifot Gizeli i Andrzeja Bobików zamieszczamy opracowane, na podstawie tekstów Mieczysława Wojciechowskiego i Witolda Łoska, kalendarium. 1946 - Powstaje „OMTUR” Chojnów. Rozegrano pierwszy mecz z bardzo silną (II miejsce wśród drużyn radzieckich na Dolnym Śląsku) drużyną żołnierzy Armii Radzieckiej stacjonującej w Chojnowie. Duże wrażenie na kibicach wywarł zwycięski mecz z KS „Dzie-



wiarz” Legnica zakończony wynikiem 7:1 dla piłkarzy chojnowskich.

1947 - Powstaje nowy Klub Sportowy „Kresowianka”, który wkrótce zmienia nazwę na KS „Las”.

1948 - Zostaje rozwiązany „OMTUR” i powstają dwa nowe kluby, KS „Garbarnia” należący do Zrzeszenia Sportowego „Włókniarz” i KS „Gwardia” reprezentujący milicjantów całego ówczesnego powiatu złotoryjskiego.

1950 - Z powodu małej ilości zawodników-milicjantów, zostaje rozwiązany KS „Gwardia”. Najlepsi jej zawodnicy przechodzą do KS „Garbarnia”, co powoduje, że Klub ten staje się jedną z czołowych drużyn piłkarskich Dolnego Śląska. Później występuje również pod nazwą KS „Włókniarz”, KS „Związkowiec” znów KS „Garbarnia”, T.K.S. „Chojnowianka” M.Z.K.S. „Chojnowianka” i obecnie KS „Chojnowianka”.

1951 - Na miejskim stadionie w Legnicy piłkarze chojnowscy po raz pierwszy w swojej krótkiej karierze spotykają się z pierwszoligową drużyną KS „Włókniarz” Łódź (dzisiejszy ŁKS).

1952 - „KS „Garbarnia” spotyka się we Wrocławiu z piłkarzami O.W.K.S. Wrocław dzisiejszy „Śląskiem”.

1953 - Dobra gra w meczach towarzyskich w Pucharze Polski, a przede wszystkim w kl. A powoduje, że z chwilą powołania ligi międzywojewódzkiej wrocławsko-opolskiej (III liga), drużyna chojnowska została do niej zakwalifikowana.

1954 - Chojnowska drużyna odnosi największy dotychczasowy sukces. Staje do walki o wejście do II ligi piłkarskiej. Jej przeciwnikiem jest drużyna z niedużo większego miasteczka „Spójnia” Lubiąż. Dopiero mecz na neutralnym stadionie w Bolesławcu zdecydował, że drużyna z Lubania znalazła się w II lidze, mimo, że piłkarze z Chojnowa do przerwy prowadzili 2:0.

1959 - Spadek z III ligi.

1966 - Chojnowska drużyna znalazła się tym razem w lidze okręgowej, gdyż w tym okresie III liga została rozwiązana, później spada do klasy A.

1971 - W tym roku chojnowscy piłkarze znaleźli się w lidze okręgowej, zdobyli Mistrzostwo Dolnego Śląska w Pucharze Polski i prawo reprezentowania go na szczeblu centralnym. Stoczyli dwa niezwykle zacięte i wyrównane spotkania. Najpierw pokonali III ligowe „Zagłębie” Konin 3:2, a później spotkali się z I ligową „Polonią” Bytom. Drużyna z Bytomia pomimo, że wystąpiła w Chojnowie w swoim najsilniejszym składzie dużo nie brakowało, a została wyeliminowana z dalszych rozgrywek, bowiem dopiero rzuty karne zdecydowały, że do dalszej gry awansowali I ligowcy. W normalnym czasie spotkania zakończyło się wynikiem remisowym 1:1.

1977 - 1980 - W tych latach oprócz sekcji piłki nożnej powstały i działały sekcje: akrobatyki sportowej, woltyżerki oraz piłki ręcznej dziewcząt. Zarejestrowanych było pięć drużyn piłkarskich od trampkarzy młodszych po juniorów starszych, w których występowało ok. 105 młodych piłkarzy. Pierwsza drużyna seniorów występowała w klasie okręgowej (województwo legnickie).

1986 - Powstaje prężnie działająca sekcja brydża sportowego, która występowała w III lidze. Po transformacji pozostała tylko sekcja piłki nożnej. Pierwsza drużyna seniorów piłki nożnej występowała w tych latach na rozgrywkach mistrzowskich międzywojewódzkich (legnicko-leszczyńskiej-zielonogórskiej, legnicko-jeleniogórskiej)

2000 - 2001 - W inauguracyjnym meczu sezonu z Zagłębiem II Lubin, nasz zespół uległ, głównemu kandydatowi do zwycięstwa w tej grupie



Jubileusz Chojnowianki

2:4. Na taki wynik na pewno miała wpływ atmosfera niepewności, czy klub w ogóle rozpocznie rozgrywkę ligowe. Trzeba stwierdzić, że rozpoczęcie rozgrywek w tym okresie było możliwe przy wydatnej pomocy władz naszego miasta. 2001/2002 - Drużyna, która występowała w Kl. „O” w tym sezonie zajęła jedno z ostatnich miejsc i „spadła” do kl. „A”. Jednakże po rocznym pobycie w tej klasie w sezonie 2002/2003, ponownie awansowała do Klasy Okręgowej.

W dniach 6 - 7 grudnia 2003 roku nasza drużyna młodzików rocznik 1991 i młodszy brała udział w XVII Międzynarodowym Halowym Turnieju Mikołajkowym organizowanym przez Okręgowy Związek Piłki Nożnej w Legnicy. Udział w turnieju brały 24 zespoły w tym cztery zagraniczne. Nasi zawodnicy spisali się bardzo dobrze, zajmując czwarte miejsce. Drużyna seniorów w swej klasie rozgrywek sezonu 2003/2004, zajęła trzecie miejsce.

W dniach 01 - 02 maja 2006 roku odbył się I Międzynarodowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Miasta Chojnow, organizowany przez KS „Chojnowianka”. W Turnieju brały udział cztery zespoły juniorów młodszych rocznik 1989 i młodszy (KS „Chojnowianka” zajęła trzecie miejsce).

W sezonie 2006/2007 seniorzy prowadzeni przez Mirosława Zielenia w klasie okręgowej zajęli 4 miejsce, w sezonie 2007/2008 pierwsze miejsce i awansowali do IV ligi, gdzie w sezonie 2008/2009 zajęli 10 miejsce. Obecnie KS „Chojnowianka” gra w klasie okręgowej.

W 2006 roku odnowiono płytę główną stadionu oraz szatnie. W roku 2007 wybudowano przy bramie wjazdowej na stadion boisko ze sztuczną trawą i odnowiono kase. W 2008 roku zostały wybudowane trybuny z plastikowymi krzesłkami, na których może zasiąść ok. 800 osób, oraz postawiono klatkę dla kibiców gości. W tym samym roku zaczęto budowę boiska treningowego, na „placu zielonym” obok MOKSiR-u, ok. 30 m od stadionu. Boisko te będzie pełnić funkcje treningowe, a drużyny młodzieżowe będą na nim rozgrywały mecze.

Osoby nagrodzone z okazji 65-lecia Klubu Sportowego „Chojnowianka” przez zarząd klubu:

Burmistrz Miasta Chojnowa - Jan Serkies, Witold Łosek, Jan Kryszczuk, Andrzej Łysiak, Tadeusz Podhorodecki, Gerard Nowak, Stefan Stal, Mieczysław Wojciechowski, Mirosław Turek, Roman Górny.

Chojnowski konwent o środowisku

11 sierpnia, w Miejskiej Bibliotece Publicznej odbył się Konwent Wójtów i Burmistrzów Powiatu Legnickiego. Przedstawiciele legnickich samorządów zapoznali się na nim z obowiązkami i uprawnieniami organów gminy wynikającymi z przepisów ochrony środowiska i wprowadzonymi zmianami. Wykład prowadziła Dyrektor WIOŚ Łucja Strzelec. Istotna zmiana w obowiązkach gminy dotyczy przejęcia przez samorząd obowiązku właściciela nieruchomości w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi.

Dotychczas, w mieście, odpady odbierały firmy, które miały zgodę burmistrza. To one zawierały indywidualne umowy z właścicielami posesji czy przedsiębiorstwami. Nowelizacja mówi o tym, że po zmianach, samorząd zobligowany będzie do ogłoszenia przetargu, w wyniku którego wyłoniony zostanie zakład odbierający odpady, po podpisaniu umowy z burmistrzem.

Zmiany ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach mają na celu m.in. uszczelnienie obecnie funkcjonującego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi, monitorowanie sposobu postępowania z odpadami komunalnymi przez właścicieli nieruchomości, przedsiębiorców oraz gminy, zmniejszenie ilości składowanych odpadów komunalnych na składowiskach, zapewnienie powstania odpowiednich instalacji do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów komunalnych. Automatycznie zmieni się także system opłat. Właściciel nieruchomości będzie



teraz wnoszą opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi na rzecz gminy. W zamian gmina przejmie obowiązki właściciela nieruchomości w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi. Stawkę opłaty ustali rada gminy w drodze uchwały.

Ustawa wejdzie w życie 1 stycznia 2012 r. Nowy system gospodarowania odpadami komunalnymi zacznie funkcjonować najpóźniej 18 miesięcy po wejściu w życie ustawy.

Na konwencie omawiano także problemy dotyczące ochrony środowiska z jakimi borykają się samorządy.

opr. eg

Erudyta, społecznik, wspaniały Człowiek

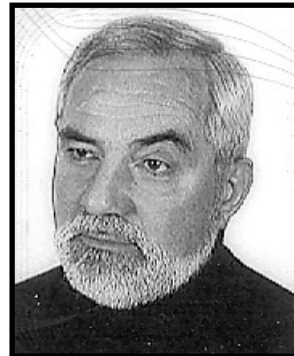
21 sierpnia mija pierwsza rocznica śmierci Mateusza Woźniaka, sekretarza, potem także wiceburmistrza naszego miasta.

W najbliższą niedzielę (21 sierpnia), o godz. 12.00 w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła zostanie odprawiona Msza św. za duszę zmarłego.

Mateusz Woźniak urodził się 11.09.1947r. w Sosnowcu. Po ukończeniu Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych rozpoczął studia na Politechnice w Gliwicach, gdzie uzyskał tytuł magistra inżyniera chemii. Bliscy wspominając tamten okres pamiętają Jego sympatię do ludzi, chęć wspólnego działania i podejmowane przez Niego społeczne inicjatywy.

Karierę zawodową rozpoczął jako główny technolog w Fabryce Samochodów Małolitrażowych w Sosnowcu. Tu poznał swoją przyszłą żonę pochodzącą z Legnicy. Wkrótce przyjeżdżają na Dolny Śląsk. Pan Mateusz zatrudnia się w legnickiej Hucie Miedzi, potem w Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Złotoryi. W wieku 28 lat przyjeżdża do Chojnowa. Jako kierownik ds. jakości w Dolpaku, potem jako kierownik działu naukowo-technicznego w ówczesnym WOPR

Piotrowice dał się poznać jako kompetentny, kreatywny, obowiązkowy pracownik i przełożony. Ludzie Go lubili, On lubił ludzi. Nikt nie był zaskoczony, kiedy w 1990 roku powołano Go na stanowisko sekretarza miasta. Doskonale się tu sprawdzał. Mimo, że nie był rdzennym chojnowianinem, czuł się nim, rozumiał potrzeby mieszkańców, robił wiele by sprostać ich oczekiwaniom. Dwa lata później, już jako zastępca burmistrza, kontynuował samorządową misję, z oddaniem pracując na rzecz miasta i jego społeczności. Stan zdrowia zmusił Go do przejścia na rentę, ale na krótko przed emeryturą robił to, co było Jego pasją. Zatrudniony w Miejskiej Bibliotece Publicznej na co dzień obcował z książkami, które kochał. Interesowało go wszystko - dziedziny naukowe, tematy społeczne, historyczne fakty... Dwa lata później prze-



szedł na emeryturę. Mógł w pełni realizować osobiste zamierzenia, oddawać się nie tylko ulubionym lekturom, ale także modelarstwu, które przez lata było jego hobby. Niestety nie długo dane mu było realizować własne plany. Zmarł po niespełna dwóch latach.

Chojnowianie pamiętają Go jako serdecznego, przyjacielskiego, zawsze uśmiechniętego. Dla każdego miał ciepłe słowo, wprawiał w dobry nastrój. Chętnie dzielił się zawodowym doświadczeniem i wiedzą. Był uczciwym, inteligentnym człowiekiem, który z pasją i oddaniem pracował na rzecz innych. Dla samego siebie niewiele czasu mu zostało...

Multiinstrumentalista, kompozytor, aranżer, autor tekstów...

Grzegorz Kruk jest jednym z najmłodszych chojnowskich muzyków. W tym roku obchodzi 10-lecie swojej działalności artystycznej. Przygodę z muzyką zaczynał z legendarnym (w chojnowskim środowisku muzycznym) zespołem Narayan.

Studia muzyczne ukończył w PWSZ im. J.A. Komeńskiego w Lesznie. Jest wokalistą o niezwykle ciepłym i zapadającym w pamięć głosie. Multiinstrumentalista (gitara, bas, instrumenty klawiszowe), kompozytor, aranżer, autor tekstów.

Jego pasją jest również realizacja nagrań... Niebawem ukaze się płyta formacji Reputacja, na której będzie można usłyszeć akustyczne wersje największych przebojów Republiki.

Na temat płyty (i nie tylko) rozmowę z Grzegorzem przeprowadził Świadek Koronny.



Ś.K.: Skąd pomysł na akustyczną płytę Reputacji?

G.K.: Jesteśmy zafascynowani i spragnieni brzmienia akustycznej gitary. Po trzech latach grania mocnej rockowej muzyki razem z kolegami z Reputacji stwierdziliśmy, iż czas na coś łagodniejszego, ale jednocześnie zachowującego ducha piosenek Republiki.

Patrząc na dorobek fonograficzny chojnowskiej sceny muzycznej jest to płyta absolutnie wyjątkowa. Brzmi magicznie...

Ś.K.: Jesteś zdolnym wokalistą. Czy na płycie będzie można usłyszeć twój głos?

G.K.: Głównym wokalistą jest oczywiście Piotrek Misikiewicz, mnie natomiast będzie można posłuchać w pięciu piosenkach. Oprócz nas gościnnie wystąpi Aneta Adamek, wokalistka chojnowskiego zespołu Azymut R, której serdecznie dziękuję za udział.

Ś.K.: Według opinii fachowców jesteś bardzo profesjonalnym realizatorem nagrań. Jak długo zajmujesz się realizacją dźwięku?

G.K.: Z tym profesjonalizmem to lekka przesada... Z zawodu jestem muzykiem, natomiast nagrywanie muzyki jest jedynie moim hobby i raczej daleko mi do profesjonalizmu. To bardzo trudna profesja, wymagająca specjalistycznej wiedzy i doświadczenia. Jednakże zajmuję się tym od ośmiu lat, czytam fachową

literaturę, wkładam w to wiele wysiłku, dzięki czemu muzycy, z którymi pracowałem są zadowoleni z moich nagrań.

Ś.K.: Wiele chojnowian marzy o reaktywacji twojego pierwszego zespołu Narayan. Czy można liczyć chociaż na jakiś jeden koncert?

G.K.: Bardzo się cieszę, że po pięciu latach od rozpadu ludzie nadal pamiętają o Narayan. Jednak w tej chwili skupiam się na moim nowym zespole, w którym udzielam się jako wokalista i basista. Zespół nazywa się Fakt Dokonany, współtworzę go razem z najbardziej doświadczonymi chojnowskimi muzykami - gitarzystą Jurandem Kowalskim i perkusistą Władysławem Illómem. Wspólnie z Jurandem piszemy swoje własne piosenki, dobrze się przy tym bawiąc. Dlatego Narayan będzie musiał jeszcze trochę poczekać...

Ś.K.: Jako wykształcony, zawodowy muzyk jak oceniasz poziom chojnowskiej sceny muzycznej?

G.K.: Z chojnowską sceną muzyczną jestem związany od dziesięciu lat i muszę powiedzieć, że jeszcze nigdy nie było tak wysokiego poziomu jak obecnie. W MOKSiRowskiej sali prób ćwiczy pięć bardzo dobrych, zawodowo brzmiących zespołów (Reputacja, Prolog, Azymut R, Faza Blues, Fakt Dokonany). Każdy z nich prezentuje odmienny styl muzyczny,

od bluesa po heavy metal. Słowem każdy nawet najbardziej wybredny słuchacz znajdzie coś dla siebie. Ponadto mamy bardzo zdolną śpiewającą młodzież. W 2009 roku miałem zaszczyt być jurorem ogólnopolskiego festiwalu piosenki dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych „Rozśpiewane Nutki” organizowanym przez MOKSiR. Z dumą muszę powiedzieć, iż najwyższe miejsca na podium należały do chojnowskiej młodzieży. Ubolewam jedynie nad faktem, iż chojnowscy artyści tak rzadko mogą pokazać się szerszej publiczności. Występów w samym Chojnowie jest niewiele, a poza granicami miasta jeszcze mniej. Mam nadzieję, że to się wkrótce zmieni.

Ś.K.: Życzę powodzenia i dziękuję za rozmowę.

G.K.: Również dziękuję. Korzystając z okazji w imieniu zespołu Reputacja składam serdecznie podziękowania panu burmistrzowi Janowi Serkiesowi, dyrektorowi MOKSiRu panu Stanisławowi Horodeckiemu, Radnym Miasta Chojnowa, za udzielenie wszelkiej pomocy przy produkcji płyty. A także wszystkim osobom, które się przyczyniły do jej powstania.

Gotycki piknik

“Niestraszne nam wichry ni burze, niestraszne nam deszcze ulewne” - tak sobie nasza ekipa nuciła pod nosem, w pierwszy dzień trwania festiwalu “Castle Party Bolkowa 2011”.

Ten festiwalowy dzień, praktycznie poszedł na straty. Z aurą jak z kobietą - jest nieprzewidywalna. W tamten piątek była wyjątkowo złośliwa i kapryśna.

Przez jej humory odwołano wszystkie koncerty na zamku.

Ilu ludzi przez to, odwołało swój przyjazd do Bolkowa, trudno zliczyć. My jednak byliśmy nieprzemakalni.

W sobotę, w drugi festiwalowy dzień, wszystko wróciło do normy - wyrzało słońce, zrobiło

się ciepło. Na zamku rozpoczęło się granie. Na każdym kroku, chojnowskie akcenty - W biurze prasowym festiwalu nasz człowiek, podobnie w garderobach chojnowianka, na bramie głównej wśród ochroniarzy - Jacek z grodu nad Skorą, w „łóży” dziennikarskiej - po raz 15. „Gazeta Chojnowska”. Pomimo falstartu, w tym roku do Bolkowa przyjechało około 4 tysięcy miłośników rocka gotyckiego. Podniosła się też średnia wieku. Wiele rodzin zdecydowało się spędzić swój wolny czas akurat w tym miasteczku. Zmieniła się też trochę moda.

Więcej kolorów i fantazji w doborze ubrań.

Jak co roku, pojawiało się pytanie, w jakim kierunku muzycznym zmierza festiwal?

Trzeba przyznać uczciwie, że ludziom się nie dogodzi. Trzeci dzień, podobno najstarszy, według nas przyniósł dużo wrażeń. A to za



sprawą m.in. czeskiego BRATRSTVO LUNY. Mieszkańcy malutkiego Bolkowa już teraz czekają na kolejną odsłonę imprezy.

Przynosi ona bowiem nieźle profity i promocję na świecie. Przyjeżdżają tu fani z Azji, Oceanii, Włoch, Anglii, Francji i państw graniczących z Polską. Istna wieża Babel ze wspólnym mianownikiem - muzyką.

pm

Artystyczny świat Kacpra Kurzawy

Kacper Kurzawa to absolwent Gimnazjum Nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Chojnowie. Aktualnie uczy się w II LO w Legnicy w klasie o profilu medycznym. Interesuje się poezją, rysowaniem, religią i filozofią. Do końca sierpnia w Miejskiej Bibliotece Publicznej jest wystawa jego wierszy i prac plastycznych pt. „Jestem tutaj, ponieważ jestem tutaj”.

Paulina Sokołowska - Twoje prace mają w sobie nutę tajemniczości. Skąd czerpiesz inspirację?

Kacper Kurzawa - Inspirację czerpię głównie z życia, z sytuacji życiowej moich przyjaciół i innych interesujących osób. W poezji inspiruję się również muzyką, głównie gothic-rockiem. Chciałbym przełamać stereotyp, że Ghoci to źli ludzie, bo tak nie jest, są to bardzo wrażliwe na piękno osoby.

P.S. - Czy wzorujesz się na jakichś poetach bądź malarzach?

K.K. - W zasadzie staram się tego unikać. Chociaż czasami inspiruję się twórczością, jak już wcześniej wspominałem, muzyków. Głównie na utworach Amy Lynn Lee i Anathemy.

P.S. - Od kiedy zajmujesz się tworzeniem sztuki?

K.K. - Wiersze piszę od II klasy podstawówki, rysuję od I klasy gimnazjum.

P.S. - Czy wiążesz z tym swoją przyszłość?

K.K. - Zawodowo nie, ale amatorsko jak najbardziej. Nie porzucę tego nigdy, bo za bardzo mi na tym zależy. Mam zamiar studiować coś związanego z biologią, ale jako drugi kierunek być może wybiorę ASP.

P.S. - Jakie są Twoje ulubione techniki rysowania?

K.K. - Najbardziej lubię łączyć kredę i węgiel na kolorowym papierze, używam również ołówka i akwareli, ale prac akwarelowych nie ma na wystawie.

P.S. - W MBP jest wystawa Twoich prac. Czy poza wystawami w naszej bibliotece miałeś jeszcze jakieś osiągnięcia?



K.K. - Poza tą wystawą, i wystawą w 2009 roku pt. „Stanę się tym, co jest mi bliskim” w tym roku dostałem wyróżnienie w konkursie poetyckim MBP w Legnicy.

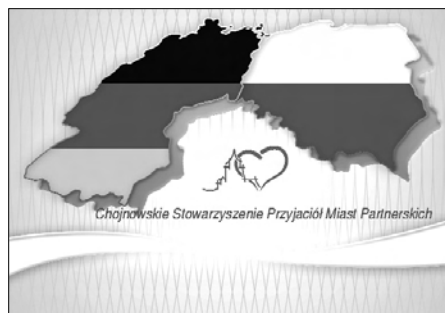
P.S. - A czy masz jakieś inne hobby poza rysowaniem i pisaniem wierszy?

K.K. - Tak, gram amatorsko na gitarze, ale wolalbym się do tego nie przyznawać, jestem tzw. samoukiem.

Rozmawiała Paulina Sokołowska



Kolejna wizyta przyjaciół z Niemiec



Od 24 sierpnia w Chojnowie gościć będą mieszkańcy partnerskiego miasta Egelsbach. Niemal 40. osobowa grupa przyjeżdża do nas na zaproszenie Chojnowskiego Stowarzyszenia Miast Partnerskich. Dla przyjaciół z Niemiec, na cztery dni pobytu zorganizowano atrakcje ujęte w projekcie pn. „Ludzie budują za dużo murów a za mało mostów - partnerstwo miast stabilnym mostem do porozumienia”.

Tuż po przyjeździe goście rozlokowani zostaną w domach chojnowian. Następnego dnia rozpocznie msza ekumeniczna w kościele pw. NPNMP w intencji partnerstwa, której towarzyszyć będzie wokalistki z Egelsbach Kathariny Heinze z akompaniamentem Tomasza Susmęda. Czwartkowe popołudnie wypełnią odczyty, referaty i wizyta w Środowiskowym Domu Samopomocy w Piotrowicach. W piątek goście z Niemiec wraz z członkami ChSMP wybiorą się na wycieczkę do Wrocławia. Zwiedzając stolicę Dolnego Śląska kierować się będą hasłem - „aby budować przyszłość trzeba znać historię i wyciągać z niej wnioski”.

Zwiedzanie okolicy - Złotoryi, zamku Grodziec czy farmy danieli w Zamienicach zaplanowano na sobotę. Ta wyprawa poświęcona jest ochronie środowiska i gospodarce lokalnej oraz pielęgnacji zabytków.

W niedzielę, przed południem, pożegnamy naszych przyjaciół.

Organizatorzy serdecznie zapraszają mieszkańców do udziału w tematycznych prelekcjach, a także na mszę świętą, która rozpocznie się o godz. 9.30.

eg

SALON SPRZEDAŻY
KORNIK

PODŁOGI KORNIK
ul. Kazimierza Wielkiego 1
(boczna ul. Szpitalnej)
59-225 Chojnów
tel. kom. 601 067 477

Podłogi drewniane • panele • listwy
kleje • lakiery • bejce • impregnaty
środki pielęgnacyjne • materiały ściernie • inne artykuły do drewna

PROFESJONALNE USŁUGI PARKIECIARSKIE

**Chojnowski Zakład Gospodarki
Komunalnej i Mieszkaniowej
w Chojnowie, ul. Drzymały 30**

**zatrudni:
elektryka
z uprawnieniami do 1 kV**

Szczegółowe informacje
można otrzymać w Dziale Kadr
tel. 76 81 88 370/ 371/ 372

Druk i oprawa prac:
Licencjackich, Dyplomowych i Magisterskich

Pieczątki
zwykłe i w automatach, wizytówki,
foldery, ulotki, plakaty, broszury, książki, katalogi

**Cyfrowe Ksero
Kolorowe A3+**

Drukarnia UNIFOT
Chojnów, ul. Okrzei 2, tel. 76 81 91 650

Rowerem na Śnieżkę

Rowerem można tu wjechać tylko raz w roku. Na ten moment przez dwanaście miesięcy oczekują setki kolarzy. Diallo UpHill Race Śnieżka, to impreza, podczas której na najwyższy szczyt Karkonoszy pedałują zawodowcy i amatorzy różnej płci i w różnym wieku.

Chojnowianin Paweł Wróbel stanął na starcie po raz drugi. W ubiegłym roku, mimo mało profesjonalnego sprzętu, odważnie wyruszył na szczyt Śnieżki. Zawodnicy do dziś wspominają rowerzystę, który na turystycznym rowerze z determinacją ścigał się z czasem. W tym roku pan Paweł zadbał o sprzęt, nie miał jednak czasu na treningi. Chęć ponownego zmierzenia się z górą była jednak nieodparta.

- Na rowerze jeżdżę dużo i często, ale przez ostatnie miesiące sprawy rodzinne i zawodowe nie pozwalały na typowy górski trening. Nie chodziło mi jednak o osiągnięcie medalowej pozycji, chciałem po prostu kolejny raz wjechać na Śnieżkę.

I udało się, nawet z lepszym wynikiem niż w roku ubiegłym. Pan Paweł, po godzinie i 36 minutach stanął na szczycie jako 34 zawodnik w swojej kategorii wiekowej.

Trasa wyścigu od startu w Karpaczu do mety na Śnieżce to 14 kilometrów podjazd na 1603 metry nad poziomem morza, to ponad 1000 metrów przewyższenia.

Zawodnicy radzą sobie na dwa sposoby - jedni jadą nie zsiadając z roweru inni, na trudnych odcinkach podprowadzają rowery. Pan Paweł należy do tych pierwszych.

- Do bardzo trudnych warunków terenowych dochodzą jeszcze atmosferyczne. Zmienna pogoda - słońce, deszcz, porwisty wiatr - nie



ułatwiał zmagania. Za to satysfakcja z ukończenia wyścigu była ogromna.

Za namową pana Pawła w zawodach wziął udział jego kolega Stanisław Panek. Mimo, że na metę wjechał kilkanaście minut później, w swojej kategorii zajął lepszą lokatę - był 20.

- Dla nas zupełnie nie ma znaczenia pozycja rankingowa - mówią chojnowianie. - To niecodzienna przygoda, sprawdzian własnych możliwości, satysfakcja z pokonanych trudności i duma z osiągniętych efektów. Obaj panowie gorąco zachęcają miłośników dwóch kółek do przyszłorocznego startu. Paweł Wróbel już szlifuje formę. Z gór przeniósł się nad morze. Właśnie przemierza na rowerze morską granicę naszego kraju. Po powrocie z pewnością podzieli się wrażeniami.

eg

Dla dzieci, młodzieży i dorosłych

Zapraszamy serdecznie mieszkańców Chojnowa na dwudniową imprezę proponowaną przez grupę z Instytutu Teatralnego w Warszawie.

„Gdzie jest Pinokio?” czyli hulanki swawole i majsterkowanie, to wydarzenie edukacyjno-artystyczne z wydźwiękiem społecznym.

Happening

Trupa aktorów, muzyków i cyrkowców przemierza w okresie wakacyjnym całą Polskę w pogoni za uciekającym Pinokiem. 22 sierpnia, przed południem, szukać go będą na ulicach naszego miasta. Jednocześnie zapraszać będą na wspaniałe widowisko teatralne.

W cyrkowym namiocie

O godzinie 18 w Parku Śródmiejskim (mały), zaprezentowany zostanie spektakl w reżyserii Roberta Jarosza, autora scenariusza na motywach „Pinokio”. Jest to spektakl rodzinny łączący elementy różnych konwencji sztuki scenicznej: począwszy od teatru dramatycznego, poprzez operę włoską, teatr tańca, a skończywszy na sztuce cyrkowej. Cały spektakl jest interaktywną grą z publicznością jako świadkami zawitania do Chojnowa osobliwej trupy teatralnej. Bardzo

istotnym elementem przedstawienia jest muzyka Piotra Klimka wykonywana na żywo na kontrabasie, klawirze, fisharmonii i bębnie marszowym. Po spektaklu, na zakończenie wieczoru muzycy ucharakteryzowani na podejrzanych wędrownych grajków wykonają koncert złożony z pieśni i melodii, które widzowie mogli wcześniej usłyszeć w spektaklu.

Na szczudłach, po włosku, w pojeździe Błękitnej Wróżki...

Drugi dzień pobytu grupy teatralnej będzie dniem warsztatów, przeprowadzonych w salach MOKSiR. Dzieci, młodzież i dorośli będą mogli włączyć się w warsztaty prowadzone przez aktorów, których dzień wcześniej oglądali na scenie w przedstawieniu. Przygotowane warsztaty są niezwykle urozmaicone. Poza działaniami cyrkowymi takimi jak żonglowanie, chodzenie na szczudłach, puszczenie ogromnych baniek mydlanych zaplanowano dla najmłodszych dzieci (3 - 5 lat) mini spektakl, który będzie odbywał się w pojeździe Błękitnej Wróżki, a dla starszych warsztaty taneczne, zajęcia w warsztacie stolarskim Dżepetta, warsztaty pieśni włoskich z Ogniojadem, zabawy animacyjne i dźwięko-

naśladowcze przy użyciu elementów scenografii przedstawiających wnętrze wieloryba, który połknął Pinokio oraz - jako ukoronowanie dnia - specjalnie przygotowaną dla Chojnowa grę terenową opierającą się na light motiwie całego pobytu - poszukiwaniu uciekającego Pinokio.

Projekt powstał z inicjatywy Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego w ramach programu „Lato w teatrze” finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Projekt realizowany przy udziale Narodowego Centrum Kultury w ramach Programu Dom Kultury+, w którym uczestniczy także Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chojnowie.

PROGRAM

I dzień - 22 sierpnia

11:00 PARADA „Pinokio! Szukamy Cię”.

18:00 SPEKTAKL „Gdzie jesteś Pinokio?” i wspólne muzykowanie z Trio Quatro Fromaggi.

II dzień - 23 sierpnia

10:00-16:00 warsztaty, gry i zabawy
* 10.00 - 11.00 i 11.00 - 12.00

Wejść do brzucha wieloryba
Żongluj i rób, co chcesz



* 12.00 - 13.00

Majsterkowanie, czyli świerszcza i mebli składanie

* 13.00 - 14.00 i 14.00 - 15.00

Pinokio, mam cię! - gry i zabawy
Każdy śpiewać może.

WSTĘP WOLNY

BILET NOS do pobrania na stronie:
www.latowteatrze.pl/web/Pinokio
oraz tuż przed spektaklem.

Burmistrz Miasta Chojnowa o g ł a s z a

drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 5 położonego w budynku przy ul. Legnickiej 16 w Chojnowie, na działce oznaczonej numerem geodezyjnym 213/4 o pow. 220 m², wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste do dnia 30-12-2096 r. ułamkowej części gruntu, dla której Sąd Rejonowy w Złotorzy prowadzi księgę wieczystą Nr LE1Z/00010218/1:

Lp.	Kondygnacja	Pow. użytkowa lokalu w m ²	Udział w działce i częściach wspólnych budynku	Wadium w zł	Cena wywoławcza w zł, w tym	
		opis lokalu			lokal	ułamkowa cena gruntu
1.	poddasze (IV kondygnacja)	85,40 m ²	133/1000	25.000,00	125.000,00	
		lokal składa się z 3 pokoi, kuchni, przedpokoju i spiżarki			122.900,00	2.100,00

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym. Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynosi 25% ułamkowej ceny gruntu, opłaty roczne wynoszą 1% ułamkowej ceny gruntu i są płatne do 31 marca każdego roku. Opłaty z tytułu użytkowania wieczystego podlegają zwiększeniu o podatek VAT według stawki obowiązującej w momencie powstania obowiązku podatkowego. Nieruchomość zagospodarowana jest jako lokal mieszkalny, a w planie zagospodarowania przestrzennego miasta Chojnowa ujęta jest jako teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i jednorodzinnej oraz nieuciążliwych usług komercyjnych.

Przetarg odbędzie się w dniu **26 sierpnia 2011 r. o godz. 10.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie. **Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić na konto **Nr 39 8644 0000 0000 2121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów do dnia **22 sierpnia 2011 r.**

Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: tożsamości, potwierdzenie wniesienia wadium, zgodę współmałżonka na przystąpienie do przetargu w celu zakupu nieruchomości (osoby pozostające w ustawowym ustroju wspólności majątkowej) lub oświadczenie, że nieruchomość będzie nabywana z majątku odrębnego, a podmioty inne niż osoby fizyczne dodatkowo wyciąg z właściwego rejestru oraz pełnomocnictwo do udziału w przetargu.

Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U. Nr 207, poz. 2108 z późn. zm./. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

Ustala się postąpienie w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych tj. nie mniej niż **1.250,00 zł**. Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto **Nr 13 8644 0000 0001 4906 2000 0020** Miasto Chojnów, pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym tut. Urzędu przed zawarciem umowy. Pierwszy przetarg na sprzedaż nieruchomości odbył się dnia 21 czerwca 2011 r.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.

Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług sprzedaż samodzielnego lokalu zwolniona jest od podatku od towarów i usług.

Lokal można oglądać w dniach 25.07-22.08.2011 r. w godz. 10.00 do 14.00 - klucze dostępne są w Chojnowskim Zakładzie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, ul. Drzymały 30 - tel. 76 81-88-370. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76-81-86-680**. Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

700 tysięcy szczęśliwców

Fenomen "Przystanku Woodstock" wciąż zadziwia - klimatem, repertuarem i frekwencją. Tegoroczna edycja tylko to potwierdziła. Według ostrożnych obliczeń, w tym roku do Kostrzyna nad Odrą zjechało ok. 700 tysięcy miłośników dobrej muzyki.

Nasza chojnowska ekipa stawiała się tu w starym, sprawdzonym składzie: Aldona, Kaziu, Mirek, Darek, Bogdan, Piotrek. Byli także i inni chojnowianie. Magduchna, Michał, Kuba i Ariel znaleźli nas dzięki naszej oryginalnej fladze weterance. Każdy chciał dotknąć białego - niebieskich barw. Na woodstockowym placu flag i transparentów oznajmujących kto skąd przybył było wiele.

pokoleń - od nasto do kilkudziesięciolatek.

Stałym i ciekawym punktem Przystanku jest Akademia Sztuk Pięknych. Są to spotkania i panele dyskusyjne z najciekawszymi krajowymi postaciami świata kultury i polityki. W tym roku, młodzież mogła osobiście poznać m.in. znanego redaktora i dziennikarza Wojciecha Manna. Największą jednak gwiazdą tegorocznego "Przystanku Woodstock", było THE PRODIGY. Trzeba było pilnować namiotów, by nie rozdeptały ich tłum.

Tegoroczny rekord frekwencji sprawił, że w dniu wyjazdu Kostrzyn się zakorkował.



Pomimo pogodowych, nieciekawych zapowiedzi, aura sprawiła wyjątkową niespodziankę. Muzycznego grania było bez liku - na pięciu scenach, przez 4 dni prezentowały się dziesiątki muzyków. Dla nas, magnesem woodstockowym, był specjalny projekt pod nazwą "Przystanek Republika". Z piątku na sobotę o 0.30, czas cofnął się w głębokie lata 80-te ubiegłego wieku.

Przeboje Grzegorza Ciechowskiego zaprezentowały wschodzące jak i uznane gwiazdy polskiego rocka. W morzu czarno- białych flag, wśród publiki, spotkało się kilka

Około 5 godzin, trzeba było czekać w samochodzie na odkorkowanie ronda.

Transport taborem PKP, delikatnie mówiąc, też nie należał do najłatwiejszych.

Takie są jednak uroki najprawdopodobniej największego festiwalu w Europie.

Dla mieszczaucha wyrwanie się na 4 dni z domowych pieleszy-beczenny relaks.

Muzyka- Miłość- Rockandroll-to hasła odpoczynku.

Do zobaczenia za rok w Kostrzynie nad Odrą.

pm

W chojnowskiej plebanii

W ostatnich dniach czerwca na zaproszenie księdza prałata Tadeusza Jurka, po raz drugi od czasu przeprowadzki biblioteki w 2006 r., gościliśmy w naszej byłej siedzibie, budynku plebanii parafii pw. Św. Apostołów Piotra i Pawła. Zdążyliśmy odwiedzić księdza prałata, jako proboszcza tej parafii, niemal w ostatniej chwili - za kilka dni bowiem kończył pełnić tę funkcję i obejmował parafię pw. Niepokalanego Poczęcia NMP w Chojnowie.

Podczas tej wzruszającej, pełnej życzliwości wizyty obejrzelśmy wszystko, od piwnicy aż po strych, który teraz zmienił się naprawdę nie do poznania. Z przestronnego pomieszczenia, po bardzo pomysłowej adaptacji, udało się wygospodarować mieszkania dla kapłanów. Zresztą zmian, na każdym kroku jest sporo. Nowy układ schodów, odkryte wnętrza, odremontowane sale, witraże - a wszystko wykonane z wielką dbałością i troską o przywrócenie pierwotnego oblicza i piękna wielowiekowej plebanii.

Ks. Tadeusz bardzo cierpliwie odpowiadał na wszystkie nasze pytania i uwagi, nie tylko dotyczące tego najstarszego budynku mieszkalnego Chojnowa. Dużo rozmawialiśmy rów-



nież o innych sprawach naszych parafii, m.in. problemach związanych z odnowieniem Drogi Krzyżowej w „dużym kościele”.

Żegnając się, po raz kolejny stwierdził, że korzyści z naszej przeprowadzki na Plac Zamkowy są wielorakie. My uzyskaliśmy bardzo funkcjonalny lokal umożliwiający prowadzenie szerokiej - odpowiadającej na potrzeby lokalnej społeczności - działalności kulturalnej, a kościół odzyskał plebanię służącą nie tylko dla celów mieszkalnych, ale także jako miejsce modlitewnych spotkań.

Barbara Landzberg

Nowe przedszkole

Od 3 września w Chojnowie rusza nowe przedszkole. Nie będzie to jednak stacjonarna placówka. „Wodne Przedszkole Kubuś” to propozycja dla rodziców i ich małych pociech oferująca zajęcia na miejskiej pływalni.

- *Zabawy w wodzie fantastycznie wpływają na kompleksowy rozwój dziecka* - wyjaśnia instruktorka Joanna Suchanecka. - *Pobudzają*

gostup. Konieczność sprostania nietypowej sytuacji wpływa też korzystnie na rozwój emocjonalny, poznawczy i społeczny małego dziecka. Staje się ono bardziej odważne i z większą pewnością siebie podchodzi do nowych, nieznanym sytuacji.



rozwój napięcia mięśniowego, czyli siłę pracy mięśni i sposób w jaki maluch z nich korzysta. Poprawiają koordynację ruchów, ich elastyczność, estetykę i płynność. Wpływają na rozwój uczucia i świadomości jego własnego ciała. Pomagają rozwijać wszystkie zmysły dziecka. Regulują tor oddychania, poprawiają apetyt, hartują oraz dbają o zdrowe serce i prosty krę-



„KUBUŚ” zaprasza do udziału w zajęciach pływania niemowlęta od 3 miesiąca i dzieci do lat 4. Pod opieką mamy, taty czy innej dorosłej osoby dzieci oswajają się będą z wodą i poznawać podstawowe tajniki pływania. Propozycja dotyczy także starszych pociech. Pięcio, sześciu i siedmiolatków też mogą uczyć się tu pływania - w ich przypadku nie wymagana jest obecność opiekuna.

Lekcje odbywać się będą w soboty. Zainteresowanych odsyłamy na stronę internetową <http://basen.chojnow.eu>, gdzie w zakładce „Wodne Przedszkole Kubuś” znajdują się szczegółowe informacje o zapisach, warunkach przyjęć, zasadach uczestnictwa, itp.

eg

BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA

o g ł a s z a

pierwszy przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę gruntu stanowiącego własność Gminy Miejskiej Chojnow, położonego na targowisku miejskim w Chojnowie przy ul. Grodzkiej z przeznaczeniem na prowadzenie działalności handlowej (kiosk nietrwale związany z gruntem).

Lp.	Nr gruntu do dzierżawy	Pow. terenu w m ²	Wadium w zł	Cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego w zł (w tym VAT 23 %)
1.	20, 21	15	90,00	460,00

Okres dzierżawy - czas nieoznaczony.

Przetarg odbędzie się w dniu **14 września 2011 r. o godz 11.00** w lokalu nr 11 znajdującym się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chojnowie, pl. Zamkowy 1.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i osoby prawne, jeżeli wpłacą do kasy lub na konto **Nr 39 8644 0000 0000 2121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnow **wadium** (w pieniądzu) w terminie do dnia **9 września 2011 r.** (ze wskazaniem nr gruntu).

Ustala się **postąpienie** w wysokości nie mniejszej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **10,00 zł.**

Wpłacone wadium zostanie:

- zaliczone na poczet opłat z tytułu czynszu dzierżawnego, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg,

- zwrócone niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy dzierżawy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Po zawarciu umowy, dzierżawca zobowiązany będzie:

- uiszczać należne podatki związane z wydzierżawioną nieruchomością,

- do spełnienia przewidzianych prawem warunków prowadzenia działalności gospodarczej, dotyczącej ochrony przed zagrożeniem życia i zdrowia ludzkiego, a także innych warunków określonych w przepisach budowlanych, sanitarnych, przeciwpożarowych i przepisach dotyczących ochrony środowiska,

- do zawarcia z właściwymi jednostkami umów dotyczących wywozu śmieci, dostawy energii elektrycznej i innych mediów niezbędnych do wykonywania celu umowy.

Stawka czynszu będzie waloryzowana co rok, począwszy od roku 2012, zgodnie ze wskaźnikiem inflacji opublikowanym w Monitorze Polskim przez Prezesa GUS i nie wymaga zmiany umowy w formie aneksu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny.

Blizsze informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76 818-66-80**. Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

O puchar premiera



9 - 14 września 2011r. na "Orliku" odbędą się miejskie eliminacje do "II Ogólnopolskiego Turnieju Piłki Nożnej Dziewcząt i Chłopców o Puchar Premiera Donalda Tuska".

Rozgrywki odbędą się w następujących kategoriach wiekowych dziewcząt i chłopców - roczniki 1998/99 i 2000/2001. Wszelkich informacji o turnieju udziela Pan Andrzej Matuszewski (od poniedziałku do piątku - "Orlik" w godz. 17.30 - 21.00). Wraz z rozpoczęciem roku szkolnego informacje o zasadach uczestnictwa dotrą do chojnowskich szkół.

Ogólnopolski turniej piłki nożnej dla dziewcząt i chłopców, nad którym patronat objął Premier Donald Tusk to ogromna akcja zakrojona na skalę całego kraju. Zainteresowanym polecamy magazyn „Orlik w grze”, emitowany w TVP Sport, w którym znajdziecie obszernie relacje z II Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska oraz inne ciekawe materiały. Zachęcamy także do odwiedzin specjalnego serwisu Telewizji Polskiej - www.orlik.tvp.pl, w którym znajdziecie wszystkie najważniejsze informacje oraz filmy wideo. Na stronie znajdziecie także informacje z turnieju, planowane programy, a finał krajowy będziecie mogli śledzić na żywo!

O bezpieczeństwie podczas wakacji

3 sierpnia funkcjonariusze Rewiru Dzielnicowych Komisariatu Policji w Chojnowie zorganizowali „dzień otwartych drzwi”. W jednostce gościli dzieci przebywające na półkoloniach w SP4. Policjanci zwrócili uwagę na zachowanie podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym zasad bezpiecznego na akwenach wodnych podczas wakacji. Funkcjonariusze tłumaczyli również, jak zachować się w przypadku ataku psa czy zaczepki ze strony osoby nieznajomej oraz do czego służy telefon alarmowy 112 i 997 - w jakich sytuacjach go używać i co przekazać osobie, która go odbierze. Ponadto w związku z coraz częstszym korzystaniem z Internetu przez dzieci pojawia się problem ich bezpieczeństwa w sieci, dlatego też dzielnicowi przestrzegali przed oszustami, nieznajomymi i różnymi nietypowymi kontaktami w Internecie. Funkcjonariusze poinformowali dzieci, iż z pomocą poświęconym im serwisom mogą uczyć się jak mądrze i przede wszystkim bezpiecznie korzystać z Internetu. Swoim gościom funkcjonariusze rozdali pamiątkowe breloczki oraz baloniki.

*Opracował: asp. Tomasz Jagielski
Komisariat Policji w Chojnowie*



Piłka nożna

Nareszcie piłkarze lig okręgowych rozpoczęli rundę jesienną. Czy w rocznicę 65. lecia powstania KS Chojnowianka Chojnów pojawi się wienienka na torcie w postaci awansu drużyny do IV ligi? Odpowiedź jest tak długa, mętna i rwąca jak nasza rzeka Skora ukochana. W inauguracyjnym meczu pierwszej kolejki, Chojnowiankę czekał wyjazd do Kunic. Tam beniaminek- Mewa Kunice miał swoje pierwsze starcie, oczywiście rozstrzygnąć na własną korzyść. Siły, ocenione zostały jednak chyba zbyt pochopnie. Jedenastka Rabandy w tej konfrontacji pokazała gospodarzom, miejsce w szeregach. Pewna wygrana naszych piłkarzy 1:3.

Mewa Kunice- KS Chojnowianka Chojnów 1:3 (0:0).

Już w najbliższą sobotę zapraszamy wszystkich kibiców na chojnowski stadion. Chojnowianka będzie podejmować drużynę Błękitnych Koskowice. Początek godz. - 16.00. Zapraszamy!

WYNIKI I KOLEJKI

GKS Męcinka	4-3	Sparta Rudna
Odra Chobienia	4-0	Burza Czarni Rokitki
Mewa Kunice	1-3	Chojnowianka Chojnów
Błękitni Koskowice	7-0	Chrobry II Głogów
Amator Wierchowice	2-1	Górniki II Polkowice
Górniki Złotoryja	2-6	Stal Chocianów
Zamet Przemków	3-1	Orla Wąsosz
Sparta Grębocice	4-2	Kuźnia Jawor

Ostrzeżenie przed oszustami

W okresie wakacyjnym na terenie powiatu legnickiego ponownie doszło do kilku prób oszustwa osób starszych na duże kwoty pieniędzy. Schemat „sposobu na wnuczka” ma zazwyczaj podobny przebieg. Sprawca telefonuje do wybranej ofiary i przedstawia się jako dawno niewidziany wnuczek lub siostrzeniec. Oszust często korzysta z książki telefonicznej, wybierając typowe dla starszego pokolenia imiona, następnie kieruje rozmową w taki sposób, że ofiara nieświadoma niczego sama podaje na „tacy” imię wnuczka lub siostrzeńca. Oszust zdobywa zaufanie ofiary używając jej imienia

i troszcząc się o jej zdrowie. Podczas rozmowy sprawca opisuje sytuację w której potrzebuje pilnie pieniędzy np. wypadek samochodowy. Po pieniądze do dobrodusznej babci przychodzi rekomendowany przez „wnuczka” kolega, gdyż on sam w tym czasie rzekomo załatwia bardzo pilną sprawę związaną z wypadkiem.

Dobre serce „przyszywanej babci lub cioci” oszuści wykorzystują bez skrępowań. Więc bądźmy czujni i szczególnie ostrożni.

*Opracował:
asp. Tomasz Jagielski
Komisariat Policji w Chojnowie*

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
"Narzędziowiec" Sp. z o.o.
w Chojnowie
tel. 76 81-86-491 wew. 17**

zatrudni

**Technologa ds. produkcji narzędzi
specjalnych i oprzyrządowania**

Wymagania:

- * **wykształcenie minimum średnie techniczne;**
- * **znajomość oprogramowania CAD-CAM.**

BURMISTRZ MIASTA CHOJNOWA

OGŁASZA

pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, położonej przy ul. Chmielnej w Chojnowie, oznaczonej numerem geodezyjnym 460/5 o pow. 7746 m², wpisanej w księdze wieczystej Nr LE1Z/00013615/5.

Cena wywoławcza - 1.971.000,00 zł (w tym VAT 23%).

Wadium - 390.000,00 zł.

Opis nieruchomości: działka zlokalizowana w kwartale ulic Głowackiego, Reymonta, Ogrodowa i Chmielna, kształt działki regularny, zbliżony do prostokąta, teren płaski, porośnięty trawą i pojedynczymi drzewami. Ich ewentualna wycinka może nastąpić po uzyskaniu zezwolenia w odrębnym postępowaniu (nie dotyczy drzew i krzewów owocowych). W sąsiedztwie, w wymienionych ulicach, znajdują się sieci: wodociągowa, elektryczna, gazowa, kanalizacyjna.

Przez działkę przebiegają sieci kanalizacyjne. Istnieje możliwość przeniesienia instalacji przez i na koszt Nabywcy w uzgodnieniu z właścicielem sieci w sposób technicznie możliwy i pozwalający na efektywne zagospodarowanie działki. Przed przystąpieniem do przetargu uczestnik zobowiązany jest zapoznać się z przedmiotem przetargu i stanem nieruchomości w terenie.

Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym. Sprzedający nie odpowiada za wady ukryte zbywanej nieruchomości.

Przeznaczenie nieruchomości i sposób zagospodarowania:

W planie zagospodarowania przestrzennego miasta Chojnowa nieruchomość oznaczona symbolem 52MW/U/Up, przeznaczona jest pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną oraz usługi komercyjne i usługi publiczne oświaty. Lokalizacja usług w parterach budynków mieszkalnych lub jako oddzielne obiekty. Ustala się ukształtowanie zwartej pierzei południowej przy ul. Chmielnej, w ustalonej linii zabudowy 8 m od krawędzi jezdni. Zabudowa maksimum 4-kondygnacyjna w tym poddasza użytkowe. Wszelkie zamierzenia uzgodnić ze służbami ochrony konserwatorskiej. Gmina posiada dokumentację geotechniczną działki. Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z wymienioną dokumentacją i zapisami planu.

Nabywcę zobowiązuje się do zakończenia realizacji zabudowy w stanie surowym zamkniętym w terminie 60 miesięcy od nabycia nieruchomości.

Obciążenia nieruchomości i zobowiązania wobec nieruchomości:

Nieruchomość wolna jest od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań.

Termin i miejsce przetargu.

Przetarg odbędzie się w dniu **20 października 2011 r. o godz. 11.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie Pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów.

Wadium i minimalne postąpienie.

Wadium (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić do dnia **14 października 2011 r.** na konto - Nr 39 8644 0000 0000 2121 2000 0050 Urzędu Miejskiego w Chojnowie Pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnów. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz. U. Nr 207, poz. 2108 z późn.zm./. Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż 19.710,00 zł.

Warunki uczestnictwa w przetargu;

- wniesienie wadium w wymaganym terminie - za dzień wniesienia wadium uważa się datę wpływu na konto Miasta,
 - przedłożenie komisji przetargowej przed otwarciem przetargu:
 - dowodu wniesienia wadium przez uczestnika przetargu;
 - w przypadku osób fizycznych - dowodu tożsamości;
 - osoby fizyczne będące w związku małżeńskim i posiadające ustawową wspólność majątkową przystępujące do przetargu zobowiązane są złożyć pisemne oświadczenie współmałżonka o wyrażeniu przez niego zgody na nabycie nieruchomości po cenie wylicytowanej przez współmałżonka;
 - pełnomocnictwo wydane w formie aktu notarialnego lub sporządzone w obecności pracownika Urzędu Miejskiego w przypadku pełnomocnika osoby fizycznej,
 - w przypadku osób prawnych aktualnego wypisu z właściwego rejestru sądowego lub aktualnego zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej (w przypadku osoby fizycznej) wydanych w okresie trzech miesięcy przed przetargiem, właściwych pełnomocnictw (w formie aktu notarialnego w przypadku pełnomocnika osoby prawnej).
- Nabycie nieruchomości przez dziożciemców może nastąpić w przypadku

uzyskania zezwolenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, jeżeli wymagają tego przepisy ustawy.

Dodatkowe informacje:

1. Nabywca nieruchomości będzie zobowiązany do opracowania koncepcji urbanistyczno-architektonicznej zabudowy, dającej po akceptacji Burmistrza, podstawę do ustalenia szczegółowych warunków zabudowy i zagospodarowania terenu.

2. Nabywca nieruchomości będzie zobowiązany w odniesieniu do sieci kanalizacyjnych, będących własnością Gminy Miejskiej Chojnów ustanowić na nabywanej nieruchomości oznaczonej nr 460/5, nieodpłatną służebność przesyłu na czas nieokreślony, polegającą na prawie korzystania z istniejących sieci oraz prawie dostępu niezbędnego do wykonania czynności związanych z ich bieżącą konserwacją, eksploatacją i usuwaniem awarii. Odpowiednie zapisy wraz z wnioskiem o wpis w księdze wieczystej zostaną ujęte w umowie sprzedaży nieruchomości.

3. Korzystanie z wszelkich urządzeń infrastruktury komunalnej i technicznej wymaga uzgodnienia z dysponentami sieci i obciąża całkowicie nabywcę. Istniejące na nieruchomości urządzenia infrastruktury komunalnej mogą być wykorzystywane przez nabywcę tylko i wyłącznie na warunkach określonych przez dysponenta tych urządzeń.

W przypadku gdy przebiegające sieci lub urządzenia występujące na nieruchomości kolidują z realizacją zamierzonej inwestycji nabywca zobowiązany jest do ich przełożenia własnym kosztem i staraniem, w uzgodnieniu z właścicielem sieci.

4. W razie niedotrzymania terminu zabudowy nabywca zobowiązany jest do zapłaty kar umownych w wysokości; 10 % ceny nabycia nieruchomości gruntowej w pierwszym roku po bezskutecznym upływie terminu jej zagospodarowania, a za każdy następny rok o dalsze 10 % tej ceny. Zapłata kar umownych zabezpieczona zostanie poprzez ustanowienie na nieruchomości hipoteki do kwoty 20 % ceny wylicytowanej lub wpłatę kaucji na konto miasta w wysokości 20 % wylicytowanej ceny gruntu, którą to formę nabywca określi po zakończeniu licytacji, przed podpisaniem protokołu z przetargu.

W przypadku wyboru wpłaty kaucji jako formy zabezpieczenia terminu realizacji zagospodarowania nieruchomości; w pierwszym roku po bezskutecznym upływie terminu jej zagospodarowania następuje przepadek 50% kwoty kaucji na rzecz miasta (co stanowi 10 % ceny nabycia) a w drugim roku kolejne 50 % kwoty kaucji. Zwrot kaucji nastąpi po zakończeniu zabudowy w przypadku dotrzymania wyznaczonego terminu.

W celu zabezpieczenia roszczeń, które mogą powstać z tytułu niezapłacenia kar umownych, nabywca poddaje się rygorom egzekucji na podstawie art. 777 § 1 pkt.5 k.p.c. do kwoty 20 % wylicytowanej ceny nieruchomości na rzecz Gminy Miejskiej Chojnów.

W przypadku zbycia nieruchomości lub udziału w nieruchomości w obrocie wtórnym przed zrealizowaniem zobowiązań określonych w pkt 4, sprzedający sceduje te zobowiązania na kupującego. Brak przejścia zobowiązań przez kupującego będzie skutkować dochodzeniem przez gminę roszczeń finansowych od sprzedającego.

5. O terminie umowy notarialnej nabywca zostanie poinformowany w terminie 21 dni od zamknięcia przetargu. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca. Przewidywany termin podpisania aktu notarialnego - do 30 dni od dnia zamknięcia przetargu. Cena sprzedawanej nieruchomości podlega zapłacie nie później niż w dniu poprzedzającym dzień zawarcia umowy przenoszącej własność. Nie wpłacenie w ustalonym wyżej terminie uzupełnienia do 100% ceny i kaucji (w przypadku wyboru tej formy na zabezpieczenie terminów zagospodarowania nieruchomości) lub nie zawarcie umowy w formie aktu notarialnego w podanym terminie, równoznaczne jest z przepadkiem wadium.

Po nabyciu nieruchomości nabywca zobowiązany jest do złożenia w Wydziale Finansów i Budżetu Urzędu Miejskiego w Chojnowie deklaracji podatkowej w zakresie podatku od nieruchomości.

6. Burmistrz Miasta Chojnowa może odwołać przetarg jedynie z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chojnowie oraz ogłoszeniu w prasie podając przyczynę odwołania przetargu.

Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem (76) 81-86-680. Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

Zamień swoje pożyczki na jedną tańszą w Kasie Wspólnota. Zdobędziesz dodatkową gotówkę na wyprawkę szkolną!

Zbliża się nowy rok szkolny. Dla dzieci to czas radości z ponownego spotkania z przyjaciółmi, ale też czas nowych wyzwań. Dla rodziców to również spore wyzwanie, jednak przede wszystkim finansowe. Wielu z nas staje przed dylematem, skąd wziąć pieniądze na wyprawkę szkolną? Szacuje się, że koszty poniesione w tym roku na potrzeby związane z rozpoczęciem roku szkolnego mogą wynieść nawet do 1000 zł. Im pociecha starsza tym więcej musimy wydać na podręczniki. Podręczniki to jednak zaledwie połowa wydatków szkolnych, do których doliczyć trzeba koszt zakupu plecaków i innych przyborów. Co zrobić w sytuacji, w której dodatkową przeszkodą stają się dla nas zobowiązania zaciągnięte wcześniej w bankach? O to postanowiliśmy zapytać kierownika jednego z dolnośląskich oddziałów Kasy Wspólnota. Na nasze pytania odpowie Pani Magdalena Laudowicz.



Do oddziału w Chojnowie zapraszają
Kierownik Oddziału Magdalena Laudowicz oraz
Doradcy Klienta Monika Guściora i Marlena Rajkowska.

- Jak Kasa Wspólnota może pomóc rodzicom, którzy stoją przed wydatkami związanymi z nowym rokiem szkolnym, a dodatkowo muszą zmierzyć się z widmem płacenia kilku rat również w tym okresie?

- Rozwiązanie jest bardzo proste. Wystarczy udać się do oddziału Kasy Wspólnota i skorzystać z oferty pożyczek konsolidacyjnych. Dzięki temu klient może płacić jedną ratę zamiast kilku.

- Jakie są największe korzyści takiego rozwiązania?

- Przede wszystkim pozwala ono zaoszczędzić pieniądze. Dzięki atrakcyjnemu oprocentowaniu oraz korzystnym okiesom spłaty, pożyczka konsolidacyjna jest znacznie tańsza niżeli zwykła pożyczka konsumencka. Ponadto takie rozwiązanie umożliwia obniżenie miesięcznej raty nawet o połowę! Jest to ogromny zastrzyk gotówki dla domowego budżetu! Proszę sobie wyobrazić sytuację, w której klient spłaca ratę pożyczki za komputer w kwocie 250 zł, ratę pożyczki na samochód w kwocie 500 zł oraz ratę pożyczki za łódzkę w kwocie 100 zł. Łącznie daje to kwotę 850 zł miesięcznych zobowiązań. Po skorzystaniu z oferty pożyczki konsolidacyjnej, rata może wynieść zaledwie 450 zł. Dzięki takiemu rozwiązaniu nasz klient ma możliwość obniżenia miesięcznych wydatków nawet o kilkaset złotych, a także otrzymania dodatkowej gotówki na sfinansowanie dowolnego celu, np. wyprawki szkolnej! Dodatkowo proponujemy naszym klientom możli-

wość skorzystania z atrakcyjnej linii pożyczkowej z częściowo nieoprocentowanym limitem. Dzięki linii pożyczkowej do Karty VISA mamy zawsze dostęp do środków, z których korzystamy w momencie, kiedy zajdzie taka potrzeba. Jest to rozwiązanie idealne dla osób, które lubią mieć zabezpieczenie w postaci wolnych środków!

- Czy to korzystna oferta biorąc pod uwagę obecną sytuację na rynku usług finansowych?

- Uważam, że jest to jak najbardziej korzystne rozwiązanie. Głównie dlatego, że banki nie tylko zaostrzają procedury udzielania kredytów i pożyczek, ale również oferują coraz droższe produkty. Klient, który zgłosi się do oddziału Kasy Wspólnota nie tylko może liczyć na indywidualne traktowanie, ale przede wszystkim na ofertę znacznie korzystniejszą niżeli ta, którą proponują banki, a wszystko dzięki atrakcyjnemu systemowi obniżek oprocentowania.

- Czy procedura udzielania pożyczki konsolidacyjnej jest skomplikowana?

- Nie. Procedura jest bardzo prosta i szybka. Szanujemy czas naszych klientów,

toteż decyzję o przyznaniu pożyczki podejmujemy nawet w godzinę.

- W takim wypadku nie pozostaje mi nic innego jak zaprosić Państwa do oddziałów Kasy Wspólnota.

- Oddział Kasy Wspólnota w Chojnowie mieści się przy ul. Rynek 41. Czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00-17.00. Do dyspozycji naszych klientów oddajemy kadrę wysoko wyspecjalizowanych doradców, którzy chętnie odpowiedzą na wszystkie Państwa pytania, osobiście lub pod numerem telefonu 76 818 61 09. Serdecznie zapraszam.

Jeśli posiadasz zobowiązania w innych instytucjach finansowych, możesz skorzystać z oferty konsolidacyjnej z jedną, niższą ratą miesięczną. Masz również możliwość zaciągnięcia wyższej kwoty niż suma konsolidowanych kredytów. Zobacz przykładowe raty.

kwota pożyczki	10 000 zł	15 000 zł	20 000 zł	25 000 zł	30 000 zł
rata miesięczna przy pożyczce na 5 lat*	244 zł	366 zł	488 zł	610 zł	732 zł

* Dotyczy konsolidacji zobowiązań na cele mieszkaniowe. RRSO dla podwyższonych kwot wynosi 20,18%. Dane z dnia 11.08.2011. Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów k.c.

Domu mieszkania lokale

☎ Sprzedam domek poniemiecki do remontu. Wiadomość: tel. 668-739-089.

☎ Sprzedam dom w Starym Łomie wraz z zabudową, 100 m², działka, ogród 1 hektar, atrakcyjne położenie, cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 506-088-140.

☎ Sprzedam domek na wsi - Pyskowice 5 k/ Złotoryi, działka 25 a, cena 250 tys. zł. Do negocjacji. Wiadomość: tel. 608-829-237.

☎ Kupię dom w Chojnowie lub na jego obrzeżach, w rozliczeniu posiadam dwa mieszkania własnościowe w nowym budownictwie - 70 m² oraz 40 m² ul. Paderewskiego i ul. Rynek. Wiadomość: tel. 600-910-110.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe-spółdzielcze w Chojnowie przy ul. Gen. St. Maczka, 63 m², IIp., 3 pokoje, łazienka, wc osobno, cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 660-745-539 lub 608-287-451.

☎ Sprzedam mieszkanie 41 m², pokój, kuchnia, łazienka, wc, dwie garderoby, w starym budownictwie, cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 606-995-852.

☎ Sprzedam mieszkanie w Chojnowie, w bloku II p., pow. 79,6 m², 3 pokoje, kuchnia z jadalnią, oddzielnie łazienka i wc, przestronny przedpokój, duży zabudowany panelami balkon, do mieszkania należy piwnica, cena do negocjacji. Wiadomość: tel. 661033421.

☎ Sprzedam mieszkanie w starym budownictwie w centrum miasta do remontu, pow. 55 m², cena 100 tys. zł. Wiadomość: tel. 668-739-089.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe, 2-pokojowe w starym budownictwie, o pow. 62 m². Wiadomość: tel. 793-916-109.

☎ Sprzedam mieszkanie w Chojnowie, pow. 54 m² przy ul. Samorządowej. Wiadomość: tel. 795-592-682.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe, pow. ok. 39 m². Wiadomość: tel. 76 817-88-87.

☎ Sprzedam mieszkanie 26,8 m², pokój, kuchnia, łazienka, w dobrej lokalizacji, blisko centrum handlowego. Bez pośredników. Wiadomość: tel. 530-185-801.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe w Chojnowie w starym budownictwie o pow. ok. 200 m², parter, 4 pokoje, 2 kuchnie, łazienka, wc, przedpokój. Do mieszkania należą 3 piwnice, 2 garaże, strych i ogród o pow. 14 a z możliwością zabudowy mieszkalnej. Wiadomość: tel. 606-521-176 lub 600-945-859 po godz. 16.

☎ Sprzedam mieszkanie w Chojnowie (nowe budownictwo), atrakcyjna okolica (blisko

szkoły i basenu), Ip., słoneczne, środkowe, ciepłe, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, przedpokój, balkon, piwnica, własnościowe - nie zadłużone. Kuchnia i przedpokój w nowoczesnej zabudowie, nowe okna, drzwi i inne elementy wystroju mieszkania, pow. 50 m², cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 608-693-675.

☎ Sprzedam mieszkanie 90 m² w Chojnowie i działkę budowlaną o pow. 7 arów, pełne uzbrojenie. Wiadomość: tel. 607-819-228 lub 724-675-672.

☎ Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, pow. 70 m² w nowym budownictwie, ul. Paderewskiego 30F/1. Wiadomość: tel. 604-594-517 lub 608-690-883.

☎ Sprzedam mieszkanie w centrum Chojnowa, pow. 50 m², 2 pokoje, duży balkon, 2 piwnice, po kupnie mieszkanie wolne. Tylko poważne oferty. Wiadomość: tel. 604-952-662 lub 774-361-135.

☎ Sprzedam kawalerkę własnościową o pow. 36,3 m², IVp., przy ul. Samorządowej w Chojnowie. Wiadomość: tel. 692-361-464.

☎ Sprzedam mieszkanie w Chojnowie, blisko centrum, własnościowe, beczynszowe, dwupoziomowe, 3 pokoje. Mieszkanie komfortowe składające się z dużego salonu połączonego z aneksem kuchennym i przedpokojem, na piętrze 2 pokoje i łazienka. Podłogi wyłożone glazurą oraz panelami, okna plastikowe i drewniane. Mieszkanie nie wymaga odświeżenia, cena 240 tys. zł. Wiadomość: tel. 606-445-208 lub 692-769-391.

☎ Sprzedam mieszkanie o pow. 27 m², Ip., dobra lokalizacja. Wiadomość: tel. 530-185-801.

☎ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe o pow. 52,10 m² przy ul. Maczka w Chojnowie. Wiadomość: tel. 663-672-843.

☎ Sprzedam lub zamienię mieszkanie własnościowe o pow. 68 m² w starym budownictwie, wysoki parter, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, ogrzewanie gazowe. Wiadomość: tel. 660-449-687 lub 660-981-653.

☎ Sprzedam mieszkanie własnościowe w Rokitkach, pow. 39 m² + garaż, cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 533-997-998.

☎ Sprzedam mieszkanie w Legnicy (Taminów - centrum miasta, blisko Parku Miejskiego), pow. 123 m², IIp. 4 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój, duża piwnica, wszystkie okna PCV, ogrzewanie etażowe, elektryczne. W cenie mieszkania meble kuchenne z częściowym wyposażeniem. Zdjęcia mieszkania można obejrzeć w otodom.pl - nr ogłoszenia 102 541 35. Cena 385 tys. zł - do negocjacji. Wiadomość: tel. 502-793-310 lub 505-655-126 w godz. 16 - 22.

☎ Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie własnościowe o powierzchni 56 m² II piętro

w Złotoryi. Cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 76-81-81-183.

☎ Mieszkanie do wynajęcia, 3 pokoje, łazienka, kuchnia, przedpokój, co, piwnica, balkon, IIp., na dłuższy okres. Wiadomość: tel. 504-539-490.

☎ Mam do wynajęcia 3-pokojowe mieszkanie (nowe budownictwo) w Chojnowie. Wiadomość: tel. 76-81-86-734.

☎ Do wynajęcia mieszkanie przy ul. Samorządowej, Ip., 3 pokoje, kuchnia, łazienka, toaleta. Wiadomość: tel. 888-188-005.

☎ Mieszkanie do wynajęcia - 1 pokój, kuchnia, IV piętro, w nowym budownictwie, w centrum Chojnowa. Wiadomość: tel. 601-498-504 w godz. 8-15.

☎ Mam do wynajęcia mieszkanie w starym budownictwie - 1 pokój, 36 m². Wiadomość: tel. 695-741-626.

☎ Wynajmę lokal o pow. 50 m² przy ul. Kazimierza Wielkiego 1 w Chojnowie na działalność handlową bądź usługową. Wiadomość: tel. 782-551-320.

Działki

☎ Sprzedam działki budowlane w Chojnowie przy ul. Leśnej i Wrzosowej. Istnieje możliwość łączenia działek. Powierzchnie - 897 m², 887 m², 1.104 m², 935 m², 933 m². Wiadomość: tel. 600-124-919.

☎ Sprzedam tanio działki budowlane w Czerlikowicach, lokalizacja pod lasem, cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 76 817-87-01 lub 698-675-331.

☎ Sprzedam działkę budowlaną w miejscowości Biała Górna, 10 a, cena 45 zł/m². Wiadomość: tel. 694-185-991 lub 793-396-991.

☎ Sprzedam działkę budowlaną o pow. 9 arów przy trasie na Lubin na nowo powstałym osiedlu Kolonia Kołtątaja. Wiadomość: tel. 607-415-894.

☎ Sprzedam działki budowlane w Gołaczowie. Wiadomość: tel. 781-006-861.

☎ Sprzedam działki budowlane 10 arowe na Kolonii Kołtątaja. Wiadomość: tel. 727-236-022.

☎ Sprzedam działkę budowlaną 22 arową z budynkiem 80 m² w Rokitkach, teren ogrodzony, prąd, woda, atrakcyjna lokalizacja. Wiadomość: tel. 606-825-085.

Inne

☎ Sprzedam garaż przy ul. Łokietka, cena do uzgodnienia. Wiadomość: tel. 606-995-852.

☎ Kupię grunt rolny, może być blisko zabudowań, w przystępnej cenie. Wiadomość: tel. 600-613-526.

Wykonujemy usługi:



**spawanie,
cięcie stali,
gięcie rur i profili,
konstrukcje stalowe,
ślusarstwo,
toczenie,
regeneracja przyczep,
sprzętu rolniczego, itp.**

**Dariusz Putyra "SHARK"
GOLISZÓW 64a**

(budynek byłego SKR-u)

czynne: pon.- piąt. 8.00-16.00
tel. 76/81 91 855, 602 520 787
www.shark-stal.pl

Ważne numery telefonów

Urząd Miejski w Chojnowie —	76 818 82 85
MOPS —	76 818 82 18
Pogotowie Ratunkowe —	999; 76 818 83 33
Straż Pożarna —	998; 76 856 74 71
Policja —	997; 76 818 86 80
Pogotowie wodno-kanalizacyjne —	994; 76 818 83 70
Pogotowie gazowe —	992; 76 850 90 00
Pogotowie energetyczne —	991; 76 818 82 83
Kancelaria Notarialna -	76 852 39 00
Informacja PKP —	(42) 19 436
Informacja PKS —	76 818 84 76
Cmentarz (administrator) —	76 818 76 89
Usługi pogrzebowe —	601 146 831
Spółdzielnia Mieszkaniowa Młodość —	76 818 86 81
ChZGKiM —	76 818 83 70
Przychodnia Rejonowa —	76 818 85 14
Zakład Usługowo-Pogrzebowy "Firma ARKA" —	76 819 63 53

"GAZETA CHOJNOWSKA"

Dwutygodnik Samorządu Terytorialnego
gazeta@chojnow.net.pl

Adres redakcji: pl. Zamkowy 1,
59-225 Chojnow, tel. (076) 818-66-84;
fax: (076) 818-75-15,
e-mail: urzad.miejski@chojnow.net.pl,
http://www.chojnow.eu

Zrzeszony w Forum Mediów Lokalnych
w Krakowie, nakład: 900 eg.

Skład Redakcyjny: redaktor naczelny: Emilia
Grześkowiak, współpracują: Piotr Misikiewicz,
DTP: Maria Zawiślańska
Wydawca: Urząd Miejski w Chojnowie.
Druk: Drukarnia UNIFOT Gizela i Andrzej
Bobik ul. Okrzei 2, Chojnow

*Redakcja nie odpowiada za treść reklam
i ogłoszeń. Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania i skracania.*

Burmistrz Miasta Chojnowa

o g ł a s z a

pierwszy przetarg ustny ograniczony na sprzedaż następujących
nieruchomości zabudowanych garażami, położonych przy ul. Wincentego Witosa
(za budynkiem nr 5) w Chojnowie, dla których Sąd Rejonowy
w Złotorii prowadzi księgę wieczystą Nr LE1Z/00035875/5:

Lp.	Nr działki	Pow. działki w m ²	Opis nieruchomości	Wadium w zł	Cena wywoławcza w zł
1.	21/22	15	garaż o pow. użytkowej 12,35 m ²	1.600,00	8.300,00
2.	21/23	20	garaż o pow. użytkowej 13,75 m ² (w garażu znajduje się kanał)	1.800,00	9.200,00

Przetarg ograniczony jest do mieszkańców budynku Nr 5, położonego przy ul. Wincentego Witosa w Chojnowie, posiadających tytuł prawny do lokalu, ponieważ działki znajdują się w podwórzu budynku mieszkalnego Nr 5 przy ul. W. Witosa. Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu powinny zgłosić pisemne uczestnictwo w przetargu wraz z dokumentem potwierdzającym posiadanie tytułu prawnego do lokalu (aktualny odpis z księgi wieczystej - ważność odpisu 3 miesiące od daty sporządzenia) w terminie **do dnia 22 sierpnia 2011 r.** w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Chojnowie (pok. nr 6) z dopiskiem na kopercie „Przetarg — garaże ul. Wincentego Witosa”.

Nieruchomości wolne są od obciążeń na rzecz osób trzecich i nie są przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym. W planie zagospodarowania przestrzennego miasta nieruchomości ujęte są jako tereny zabudowy mieszkaniowej, sposób zagospodarowania - garaże. Dojazd do działek nr 21/22 i 21/23 zapewniony jest poprzez nieodpłatnie ustanowioną służebność grunтовую polegającą na prawie przejazdu i przechodu przez działkę nr 21/21, dla której prowadzona jest księga wieczysta LE1Z/00012973/5.

Lista osób zakwalifikowanych do uczestnictwa w przetargu wywieszona zostanie na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu w dniu **24 sierpnia 2011 r.**

Przetarg, oddzielnie na każdą z nieruchomości, odbędzie się w dniu **26 sierpnia 2011 r. o godz. 11.00** w sali nr 11 Urzędu Miejskiego w Chojnowie. **Wadium** (w pieniądzu) w określonej wysokości należy wpłacić na konto **Nr 39 8644 0000 00002121 2000 0050** Urząd Miejski w Chojnowie pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnow lub w kasie tut. Urzędu do dnia **22 sierpnia 2011 r.** (ze wskazaniem numeru działki). Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać dokumenty: tożsamości, potwierdzenie wniesienia wadium, zgodę współmałżonka na przystąpienie do przetargu w celu zakupu nieruchomości (osoby pozostające w ustawowym ustroju wspólności majątkowej) lub oświadczenie, że nieruchomość będzie nabywana z majątku odrębnego, a podmioty inne niż osoby fizyczne dodatkowo wyciąg z właściwego rejestru oraz pełnomocnictwo do udziału w przetargu. Wpłacenie wadium równoznaczne jest z zapoznaniem się z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14-09-2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości /Dz.U.Nr 207, poz. 2108 z późn. zm./ Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg, zwrócone zaś niezwłocznie, tj. nie później niż przed upływem 3 dni od daty odwołania lub zamknięcia przetargu, pozostałym osobom.

O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych, tj. nie mniej niż **90,00 zł - dot. dz. 21/22 i 100,00 zł - dot. dz. 21/23.**

Cenę nabycia, równą cenie osiągniętej w przetargu, wpłaca się na konto **Nr 138644 00000001490620000020** Miasto Chojnow, pl. Zamkowy 1, 59-225 Chojnow najpóźniej przed zawarciem umowy notarialnej, z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym tut. Urzędu przed zawarciem umowy. Sprzedaż zwolniona jest od podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Uchylanie się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy w ustalonym terminie spowoduje utratę wpłaconego wadium. Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi w całości nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu z uzasadnionej przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 12 tut. Urzędu lub telefonicznie pod numerem **76 81-86-680.**

Ogłoszenia o przetargach organizowanych przez Burmistrza Miasta Chojnowa dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: bip.chojnow.net.pl.

65 LAT

1946 - 2011



Chojnów
06. 08. 2011r.



OKNOPLAST

okna z Krakowa

Nie musisz być **ekspertem**,

żeby wybrać najlepsze okno. Ale musisz nim być, żeby je stworzyć.



doskonałe
parametry
termoizolacyjne



doradztwo,
montaż, gwarancja
bezpieczeństwa



Oknoplast to od kilkunastu lat synonim **najwyższej jakości i innowacyjności rozwiązań**. Dlatego wybierając nasze okna masz zawsze gwarancję **najlepszych właściwości termoizolacyjnych i unikalnego designu**.

Przykład? Najnowsze okno **Platinum Evolution²**.

Dowód? Jest ich całe mnóstwo: godło Teraz Polska, Złoty Laur Konsumenta, Nowość Roku 2010. To tylko część nagród przyznanych modelowi **Platinum Evolution²** od jego premiery zaledwie kilka miesięcy temu.

Jednak najcenniejszą z nagród jest uznanie Klientów, którzy **nie muszą już wybierać między elegancją i energooszczędnością**.

Platinum Evolution².

Dzieło ekspertów, Twój wybór.

Skontaktuj się z naszym doradcą.

Infolinia: 801 14 00 00

www.oknoplast.com.pl

CHOJNÓW, ul. Paderewskiego 8 B, tel. 76/ 818 70 99